

最新教材

古诗文详解

主编 刘家祺 副主编 蒋震

初中第五册

海
洋
出
版
社

最新教材
古诗文详解

(初中第五册)

刘春芳 郭宏根 编著

海洋出版社

1989年·北京

最新教材古诗文详解

(初中第五册)

刘春芳 郭宏根 编著

*

海洋出版社出版(北京市复兴门外大街1号)

新华书店北京发行所发行昌平北七家印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 2.875 字数: 65千字

1989年8月第一版

1989年8月第一次印刷

印数: 1--11000

※

ISBN 7-5027-0411-6/G·108 ¥: 1.14元

说 明

为了帮助中学生提高阅读古诗文水平，根据新颁布的语文教材，编写这套《古诗文详解》。它也可供中学语文教师教学参考也可供家长辅导孩子及青年自学使用。

本书内容包括：中学最新语文教材中的古诗文注释、翻译、一词多义、词类活用、古今异义、通假、句式，并附古汉语语法常识及文学常识

本书力求达到实用性、科学性、系统性。

本书是套书。先出版初高中《古诗文详解》单册（共6册），双册也将于近期出版。

本书在编写方面一定有许多缺点和错误，希望读者指正。

编 者

1988.9

主编：刘家桢

副主编：蒋 震

编 委

（按姓氏笔划为序）

刘春芳	刘 辉	刘 荔	田 祺	冯立人
范庆华	杨 林	赵龙华	唐 荔	郭景和
郭宏根	缪志浩			

目 录

《孟子》二章.....	(1)
《捕蛇者说》.....	柳宗元 (8)
《活板》.....	沈 括 (16)
《诗论二则》.....	(21)
《推敲》.....	(24)
《伤仲永》.....	王安石 (27)
《葫芦僧判断葫芦案》.....	曹雪芹 (31)
《岳阳楼记》.....	范仲淹 (42)
《少年中国说》.....	梁启超 (49)
《干将莫邪》.....	干 宝 (55)
《工之侨献琴》.....	刘 基 (62)
《赵将括母》.....	刘 向 (68)
孟 子.....	(73)
干 宝.....	(75)
刘 向.....	(77)
范仲淹.....	(78)
王安石.....	(79)
沈 括.....	(80)
胡 仔.....	(81)
洪 迈.....	(82)
刘 基.....	(83)
曹雪芹.....	(84)
梁启超.....	(86)

《孟子》二章

得道多助，失道寡助

一、注释与翻译

【原文】

天时①不如②地利③，地利不如人和④。

三里⑤之城，七里之郭⑥，环⑦而⑧攻之而⑨不胜。夫⑩环而⑪攻之，必有得天时者⑫矣，然而不胜者⑬，是天时不如地利也⑭。

城非不高也⑮，池⑯非不深也，兵革非不坚利⑰也，米粟⑱非不多也，委⑲而⑳去㉑之，是地利不如人和也㉒。

故曰，域⑳民不以㉓封㉔疆之界，固㉕国㉖不以山溪之险㉗，威㉘天下不以兵革之利。得道㉙者多助，失㉚道者寡助。寡助之㉛至㉜，亲戚畔㉝之，多助之至，天下顺㉞之。以天下之所顺，攻亲戚之所畔，故君子㉟有不战，战必胜矣。

【注释】

① [天时] 指节令、气候、时机。

② [不如] 比不上。

③ [地利] 有利的地理形势。

④ [人和] 人心所向和内部团结。

- ⑤ [三里] 方圆有三里。
- ⑥ [郭] 外城。
- ⑦ [环] 围绕。
- ⑧ [而] 连词，表顺承。
- ⑨ [而] 连词，表转折。
- ⑩ [夫] 发语词，表示议论开始。
- ⑪ [而] 连词，表顺承。
- ⑫ [者] 的条件。
- ⑬与⑭ [者……也] 判断句式。
- ⑮ [也] 语助词，表肯定。
- ⑯ [池] 护城河。
- ⑰ [坚利] 坚固锐利。
- ⑱ [米粟] 粟sù，指粮食。
- ⑲ [委] 放弃。
- ⑳ [而] 连词，表并列。
- ㉑ [去] 离开。
- ㉒ [也] 语助词，表判断。
- ㉓ [域] 限制，名词作使动词，即“使……定居”。
- ㉔ [以] 靠，介词。
- ㉕ [封] 划定。
- ㉖ [固] 巩固。
- ㉗ [围] 国防。
- ㉘ [险] 险阻。
- ㉙ [威] 威服（使……害怕）。
- ㉚ [道] 仁道；仁政。
- ㉛ [失] 失去，不行。
- ㉜ [之] 动词“到”。
- ㉝ [至] 极点。
- ㉞ [畔] 背叛（“畔”同“叛”）。

⑤ [顺] 归顺；顺从。

⑥ [君子] 指能行仁道的贤君。

【译 文】

（有利的）节令、气候、时机，比不上（有利的）地理形势；（有利的）地理形势，比不上人心归向和内部团结。

（譬如）（有一座）方圆有三里的小城，七里的外城，（敌人）围攻它，可是不能取胜。（既然）围攻它（就）一定获得（有利的）节令、气候、时机了，可是不能取胜，这是（有利的）天时比不上（有利的）地理形势。

城墙不是不高，护城河不是不深，兵器盔甲不是不锐利、坚固，粮食不是不多，（可是敌人一来）就弃城逃跑。这是（有利的）地理形势比不上人心归向和内部团结。

所以说，使人民定居不是靠划定国家的疆界，巩固国防不是靠山川的险阻，威服天下不是靠兵器的锐利。行仁道的，（得到别人的）帮助就多，不行仁道的，（得到别人的）帮助就少。帮助的人少到极点（时），（连）亲戚（都）反对他；帮助的人多到极点（时），天下（人）（都）顺从他。拿天下顺从的力量（来）攻打（连）亲戚（都）反对的人（当然取胜），所以，能行仁道的贤君要么不进行战争，若进行战争，（就）一定取胜。

二、通 假 字

“亲戚畔之”（“畔”通“叛”，译作“叛”，背叛；这里指“反对”之意）

生于忧患，死于安乐

一、注释与翻译

【原文】

舜发于畎亩之中^①，傅说举于版筑之间^②，胶鬲举于鱼盐之中^③，管夷吾举于士^④，孙叔敖举于海^⑤，百里奚举于市^⑥。

故天将降大任于是人也^⑦，必先苦其心志^⑧，劳其筋骨，饿其体肤，空乏^⑨其身，行拂乱其所为^⑩，所以^⑪动心忍性^⑫，曾益^⑬其所不能。

人恒^⑭过^⑮，然后能改；困于心^⑯，衡于虑^⑰，而后作^⑱；征于色^⑲，发于声^⑳，而后喻^㉑。入^㉒则无法家拂士^㉓，出^㉔则无敌国外患者，国恒^㉕亡。

然后知生于^㉖忧患，而死于安乐也。

【注释】

① [舜发于畎亩之中] 舜原来耕田，后被尧起用并继承尧的君主位。发，起用。“于畎亩之中”为介词结构后置，译时移“发”之前。

② [傅说举于版筑之间] 傅说原来作泥水匠，为人筑墙，后被起用作相。举，被举用。“于版筑之间”译时移“举”之前。

③ [胶鬲举于鱼盐之中] 胶鬲原来贩卖鱼和盐，后来周文王把他举荐给纣，以后又辅佐周武王。

④ [管夷吾举于士] 管夷吾(管仲)起初为齐国公子纠的臣，公子小白(齐桓公)和公子纠争夺君位，纠失败了，管仲成为罪人被押解回国，齐桓公知道他有才能，即用他为相。士，狱官。举于士，从

狱官手里被释放并起用。

⑤ [孙叔敖举于海] 孙叔敖，春秋时期楚国人，隐居海滨，楚庄王知道他有才能，用他作令尹。

⑥ [百里奚举于市] 百里奚，春秋时期虞国大夫。虞亡后被俘，由晋入秦，又逃到楚。后秦穆公用五张羊皮把他赎出来，用为大夫。市，指买卖场所。

⑦ [故天将降大任于是人也] 所以，天将要使重大的责任落到这个人身上。故：因此（连词，表因果）；于：介词，到；在；是；这（指示代词）

⑧ [必先苦其心志] 使他的意志经受苦恼。苦：形容词活用作动词，即使动用用法；使……苦恼。

⑨ [空乏] 资财缺乏。此处是动词，意思是使他受到贫困之苦。

⑩ [行拂乱其所为] 所行不顺，使他所做的事情颠倒错乱。拂：不顺；乱：形容词使动用用法，即“使……错乱”；所为：所行。

⑪ [所以] 即“以所”；用来……。

⑫ [动心忍性] 使他的心触动，使他的性情坚韧起来。动：使……触动。忍：使……坚韧。

⑬ [曾益] 增加。曾同“增”。

⑭ [恒] 常常。

⑮ [过] 过失，这里指犯错误。

⑯ [困于心] 由于思想困惑。于：介词，由于。于心：介宾结构作“困”的状语，后置，译时提前。

⑰ [衡于虑] 由于思虑受阻塞。衡同“横”，受阻塞；不顺。于：介词，由于。于虑：介宾结构作“衡”的状语，后置，译时提前。

⑱ [作] 奋起，指有所作为。

⑲ [征于色] 表露在脸色。征：表露。于：介词，在。

⑳ [发于声] 吐发在言语中。发：吐发。于：介词，在。声：声音，指言语。

⑫ [喻] 了解，理解。

⑬ [入] 在里面，指国内。

⑭ [法家拂士] 执法大臣和辅佐的贤士。拂(bì)同“弼”；辅弼，辅佐。

⑮ [出] 在外面，指国外。

⑯ [恒] 常常。

⑰ [于] 由于。“于”组成的介宾结构作“生”的状语，后置。译时提前。

【译文】

舜在田野之中被任用，传说从筑墙的工作中被举用，胶鬲从贩卖鱼和盐的行业中被举用，管仲从狱官的手里释放出来被举用，孙叔敖在海边隐居中被举用，百里奚从买卖场所被举用。

所以，天将要使重大的责任落到这个人身上，（就）一定先要使他的意志经受苦恼，使他的筋骨劳累，使他经受饥饿，以致肌肤消瘦，使他受到穷困之苦，使他所做的事情颠倒错乱。用来使他的心灵触动，使他的性情坚韧，增长他不能的本领。

人们常常犯错误，然后才能改正，思虑阻塞，（才能）奋发有所作为；表露在脸上，吐发在言语中，（然后）人们才了解（他）。（如果一个国家），国内没有能坚持法制的大臣和辅佐君主的贤士，国外没有敌对国家外来的祸患，国家常常灭亡。

这样以后（就可以）知道由于忧愁祸患使人生存发展，安逸快乐使人萎靡死亡（的道理）。

二、词类活用

(一) 名词用作动词

“域民不以封疆之界”（名词“域”用在名词宾语“民”的前面，用作动词：限制，即“使人民定居”）

(二) 形容词用作动词

1. “固国不以山溪之险”（固：形容词，用作动词“巩固”；使动：“使……巩固”）

2. “苦其心志”（苦：形容词用作动词，“苦”带宾语“其心志”使动：使他的意志经受苦恼）

3. “空乏其身”（形容词“空乏”用作动词，使动：使他受到贫困之苦）

三、通假字

“曾益其所不能”（“曾”通“增”，译作“增加”）

“衡于虑”（衡通“横”译作“阻塞”）

“入则无法家拂士”（“拂”通“弼”译作“辅弼”、“辅佐”）

四、一词多义

1. 的，结构助词，用在定语和中心词之间。例如：“三里之城”

2. 它，代词。例如：“环而攻之而不胜”

1. 在，介词，引出方位。例如：“舜发于畎亩之中”

2. 由于，表原因。例如：“生于忧患，死于安乐”

捕蛇者说

柳宗元

一、注释与翻译

【原文】

永州之野产异蛇①，黑质②而白章③；触草木，尽死；以啮④人，无御之者⑤。然得而腊之以为饵⑥，可以已大风、挛腕、痿、痲⑦，去死肌⑧，杀三虫⑨。其始⑩，太医以王命聚之⑪，岁赋其二⑫，募⑬有能捕之者，当其租入⑭。永之人争奔走焉⑮。

有蒋氏者，专其利⑯三世矣。问之，则⑰曰：“吾祖死于是⑱，吾父死于是。今吾嗣⑲为之十二年，几死者数矣⑳。”言之，貌若甚戚者㉑。

余悲之㉒，且曰：“若毒之乎㉓？余将告于莅事者㉔，更若役㉕，复若赋㉖，则何如？”

蒋氏大戚㉗，汪然㉘出涕曰：“君将哀而生之乎㉙？则吾斯役之不幸㉚，未若复吾赋不幸之甚也㉛。向㉜吾不为斯役，则久已病㉝矣。自吾氏三世居是㉞乡，积㉟于今六十岁矣，而乡邻之生日蹙㊱，殫其地之出㊲，竭其庐之入㊳，号呼而转徙㊴，饥渴而顿踣㊵，触㊶风雨，犯㊷寒暑，呼嘯毒癘㊸，往往而死者相藉㊹也。曩㊺与吾祖居者，今其室十无一焉㊻；与吾父居者，今其室十无二三焉；与吾居十二年者，今其室无四五焉。非死则徙尔㊼。而吾以捕蛇独存。悍吏之来吾

乡^①，叫嚣乎东西^②，隳突^③乎南北，哗然而骇者^④，虽鸡狗不得宁焉^⑤。吾恂恂^⑥而起，视其缶^⑦，而吾蛇尚存，则弛然^⑧而卧。谨食之^⑨，时而献焉^⑩。退而甘食其土之有^⑪，以尽吾齿^⑫。盖^⑬一岁之犯死者二焉^⑭；其余，则熙熙^⑮而乐。岂若吾乡邻之旦旦有是哉^⑯！今虽死乎此，比吾乡邻之死则已后矣^⑰，又安敢毒耶^⑱？”

余闻而愈悲。孔子曰：“苛政猛于虎也^⑲。”吾尝疑乎是^⑳，今以蒋氏观之，犹信^㉑。呜呼！孰知赋敛之毒有甚是蛇者乎^㉒！故为之^㉓说，以俟夫观人风者得焉^㉔。

【注释】

① [异蛇] 奇异毒蛇。

② [黑质] 质，质地、东西的本体，此处指蛇的表皮。黑质：黑色的底子。

③ [章] 花纹。

④ [啮] (niè) 咬。

⑤ [无御之者] 没有抵挡它的(办法)。

⑥ [腊(xī)之以为饵] “腊之”把肉晾干。以为饵：用来作为药饵。

⑦ [可以已大风、挛腕(luán)(wǎn)、瘰(lòu)、疔(hé)] 可以用(它)治愈大风、挛腕、瘰、疔疾病。

⑧ [去死肌] 去掉坏死的肌肉。

⑨ [杀三虫] 杀死人体内的寄生虫。

⑩ [其始] 那(代捕蛇)刚开始。

⑪ [聚之] 征集它(指代毒蛇)。

⑫ [岁赋其二] 每年征收两次。赋：名词作动词，征收。

⑬ [募] 招募。

⑭ [当其租入] 当，抵。其：他的。租入：税收。即：抵他的税收。

⑮ [争奔走焉] 争着去做这件事。“焉”：兼词，“于之”即“在这件事”。

⑯ [专其利] 独有这种（指捕蛇不纳税）的好处。

⑰ [则] 连词，表转折：“却”。

⑱ [于是] “于”，介词，“在”。“于是”：在这（事）上。

⑲ [嗣] 继承着。

⑳ [几死者数矣] 几：几乎。数（shuò）：多次。

㉑ [貌若甚戚者] 脸色好象很悲伤的样子。

㉒ [余悲之] 我同情他。

㉓ [若毒之乎] 你怨恨这件事吗？“毒”，形容词动词：怨恨。

㉔ [告于莅事者] 介词结构“于莅事者”后置，译时提“告”的前面：“于莅事者告”，即“向地方官报告”。

㉕ [更若役] 改变你的差役。

㉖ [复若赋] 恢复你的赋税。

㉗ [大戚] 非常悲伤。

㉘ [汪然] 眼泪汪汪地。

㉙ [生之乎] “生”，形容词作使动词。即“使……生”，使我活下去吗？

㉚ [吾斯役之不幸] 我干这差役的不幸。

㉛ [未若复吾赋不幸之甚也] 不象恢复我的赋税不幸的厉害啊。

㉜ [向] 从前。

㉝ [病] 困苦。

㉞ [居是] “居”后省略介词“于”即“居于是”：住在这。

㉟ [积] 累计。

㊱ [日蹙] 日，名词作状语，一天天地；蹙：困窘。

㊲ [殫其地之出] 殫：尽。出：出产。全句译为：把他们土地

的出产全部拿出。

③⑧ [竭其庐之入] 竭：形容词用作动词。入：动词作名词。全句译为：把他们家的收入全部拿出。

③⑨ [转徙(xī)] 辗转迁移。

④① [顿踣(bó)] 跌倒在地。

④② [触] 顶着。

④③ [犯] 冒着。

④④ [呼噓毒疔] 呼吸疫气。

④⑤ [相藉] 互相藉压。

④⑥ [糞] (nǎng) 从前。

④⑦ [十无一焉] 十家没有一家了。

④⑧ [非死则徙尔] “非……则……”即“不是……就是……”为惯用格式。尔同“耳”，“罢了”。全句译作：不是死就是迁移罢了。

④⑨ [悍吏之来吾乡] 凶暴的小吏来到我乡。之，用于主谓之间，取消句子独立性。

④⑩ [叫嚣乎东西] “乎”的用法同“于”，介词：在。“东西”指到处。全句译作：在到处叫喊吵嚷。

④⑪ [隳突] 隳(huī)突：骚扰。

④⑫ [哗然而骇者] 然：样子，可不译出。骇：惊吓。全句译作：喧闹叫嚷着惊吓的气势。

④⑬ [虽鸡狗不得宁焉] 即使鸡狗也不得安宁啊。

④⑭ [恂恂] 恂(xún)：小心谨慎。

④⑮ [缶] 缶(fǒu)瓦缸。

④⑯ [弛然] 放心地。

④⑰ [食之] 食(sì)同“饲”：喂养。之：指代毒蛇。

④⑱ [时而献焉] 到时候就把它献上去。焉：它，指代“蛇”。

④⑲ [退而甘食其土之有] 有：动词作名词，即“出产”。全句译作：回来后，香甜吃那田里的出产。

⑤⑨【以尽吾齿】 尽：形容词用作动词；过完。

“齿”：岁月。全句译作：来过完我的岁月。

⑥⑩【盖】 发语词，无实在意义。

⑥⑪【焉】 语助词。

⑥⑫【熙熙】 高高兴兴。

⑥⑬【且且有是哉】 天天有这种（迁移中的遭遇）呢。

⑥⑭【则已后矣】 就已经在后了。

⑥⑮【安敢毒耶】 怎么敢怨恨呢。

⑥⑯【苛政猛于虎也】 “于虎”介宾结构，译时提“猛”之前。

即：苛政的政治比老虎还要凶猛。

⑥⑰【吾尝疑乎是】 我曾经对这件事怀疑。

⑥⑱【犹信】 犹，副词“才”；信：相信。

⑥⑲【有甚是蛇者乎】 “甚”后省略“于”，表比较。即有比这毒蛇更厉害的呢。

⑦⑩【为之】 “为”动词“作”；之：指示代词“这”。

⑦⑪【以俟夫观人风者得俟】 以：用来。俟：等待，这里有“希望”的意思。夫：那。观人风者：考察民情的人。焉：代词，指所写的这篇文章。全句译作：用来希望那些考察民情的人得到它。

【译文】

永州郊野出产奇异的毒蛇，黑色的底子白色的花纹；（这种蛇）碰着草木，（草木）全都枯死；而咬了人，没有抵挡它的办法（没有药可以救治的）。可是捉到它把它晾干制成药饵，可以用来治愈大风、挛腕、痿、痹等恶疾，去掉坏死的肌肉，杀死（人体内的）各种寄生虫。刚开始，太医用皇帝的命令征集它，每年征收两次，招募有能够捉这种蛇的人，抵他们的税收。永州的人争先恐后去做这件事。

有个姓蒋的人，独有这种（捕蛇不纳税）的好处已经三